

I CITTADINI IMMIGRATI ED I SERVIZI SOCIO SANITARI

Guida per l'uso

PRESENTAZIONE

La presenza di cittadini immigrati nella provincia di Piacenza sta registrando una costante crescita negli ultimi anni. I dati più recenti parlano di circa 15.000 persone appartenenti ad un centinaio di etnie diverse. Si tratta dunque di un fenomeno importante caratterizzato da un buon inserimento sociale nel territorio.

Per rafforzare le pratiche di accoglienza, di scambio e confronto interculturale, le Amministrazioni Pubbliche, talvolta in collaborazione con il volontariato e l'associazionismo, hanno avviato diverse iniziative. Un progetto promosso da Provincia, Comuni di Piacenza, Fiorenzuola, Castel San Giovanni, Bobbio e sostenuto dalla Regione Emilia Romagna ha la finalità di sviluppare l'informazione rivolta ai cittadini immigrati. Alcuni giornali e televisioni locali hanno attivato in questi mesi rubriche gestite da una redazione di giornalisti di diversi paesi che fanno capo all'Associazione Koinè.

Si è ritenuto altrettanto importante realizzare delle guide in diverse lingue per favorire la conoscenza e quindi l'accesso ai servizi, soprattutto per le persone di più recente immigrazione.

Grazie alla collaborazione dell'Azienda Usl di Piacenza abbiamo prodotto quest'opuscolo, tradotto in nove lingue, indirizzato a tutte le famiglie immigrate residenti nella Provincia.

Ci auguriamo che possa rappresentare un utile strumento per meglio comprendere quali sono i servizi e gli interventi socio-sanitari, dove rivolgersi, quali documenti e pratiche sono necessari.

Il diritto alla salute è infatti un fondamentale punto di partenza per una comunità accogliente e attenta a tutte le persone che vivono al suo interno.

L'assessore ai servizi sociali della Provincia
Vittorio Anelli

Il Direttore dell'Azienda Usl di Piacenza
Francesco Ripa di Meana

L'assessore ai servizi sociali del Comune di Piacenza
Leonardo Mazzoli

Provincia di Piacenza i *Distretti Sanitari*

**Distretto
della Val Tidone**

Distretto Urbano



**Distretto
della Montagna**

**Distretto
della Val d'Arda**

EMERGENZA URGENZA

Al cittadino che si trova in una situazione di emergenza, l'Ospedale garantisce una adeguata risposta alle sue necessità. Il percorso di "Emergenza - Urgenza" è attivato nel modo seguente:

- Telefonicamente, chiamando il numero 118
- Mediante accesso diretto alla più vicina sede di pronto soccorso
- Su segnalazione del medico di famiglia o a seguito di attivazione della guardia medica

CHIAMATA TELEFONICA AL 118

Il servizio telefonico 118 è coordinato dalla Centrale Operativa che assicura l'intervento di pronto soccorso nel più breve tempo possibile. La Centrale Operativa è collegata con il servizio di ambulanza e con le sedi di pronto soccorso territoriali e regionali.

L'operatore che ha ricevuto la chiamata di emergenza valuta, in base alle informazioni disponibili, la gravità del caso ed invia un mezzo di trasporto adeguato

ACCESSO DIRETTO ALLA SEDE DI PRONTO SOCCORSO

Ad ogni paziente che si rivolge al Pronto Soccorso viene assegnato da un'infermiera un codice d'accesso contraddistinto da un colore rosso, giallo, verde o bianco, che evidenzia la gravità del caso.

GUARDIA MEDICA

Il servizio di Guardia Medica garantisce interventi domiciliari notturni festivi e prefestivi.

Il servizio è attivo dalle 20 alle 8 (del mattino seguente) tutti i giorni feriali e dalle 8 di sabato alle 8 di mattina di lunedì o dei giorni successivi alle festività.

Il servizio di Guardia Medica può essere richiesto per telefono ed è gratuito.

NUMERI TELEFONICI GUARDIA MEDICA

- Borgonovo, Castel San Giovanni, Ziano, Vicobarone, Sarmato, Creta **0523.862070**
- Pianello, Nibbiano, Pecorara, Caminata **0523.998865**
- San Nicolò, Rottofreno, Calendasco, Gragnano, Agazzano Gazzola, Piozzano **0523.768509**
- Piacenza, Gossolengo **0523.302224**
- Podenzano, San Giorgio, Vigolzone **0523.556127**
- Lugagnano, Vernasca, Castell'Arquato **0523.891297**
- Carpaneto, Gropparello, Pontenure **0523.850328**
- Monticelli, Caorso, Castelvetro, Villanova, San Pietro in Cerro **0523.815925**
- Bettola, Pontedell'Olio **0523.917520**
- Bobbio **0523.932079**
- Travo, Coli, Rivergaro, Perino **0523.950368**
- Fiorenzuola, Alseno, Cadeo, Cortemaggiore, Besenzone **0523.241010**
- Ottone, Zerba, Cerignale **0523.930289**
- Farini **0523.910160**
- Ferriere **0523.922902**
- Morfasso **0523.908248**

OSPEDALI

Piacenza

Via Taverna, 49 Piacenza Centralino tel. 0523.301111 fax 0523.302690

Pronto Soccorso 0523.303039

URP Ufficio Relazioni con il Pubblico

Polichirurgico 1° piano tel. 0523.303123 fax 0523.303122 .

Offre mediazione interculturale ogni giovedì dalle ore 16,00 alle ore 19,00.

Fiorenzuola D'Arda

Via Roma, Fiorenzuola d'Arda Centralino tel. 0523.9890

Pronto Soccorso 0523.989600

URP Ufficio Relazioni con il Pubblico tel. 0523.989620 fax 0523.989914

Cortemaggiore

Via Libertà 1 Cortemaggiore Centralino tel. 0523.832811

Villanova d'Arda

Via Alighieri 1 Villanova d'Arda Centralino tel. 0523.833811

Castel San Giovanni

Viale 2 Giugno Castel San Giovanni Centralino tel. 0523.880111

Pronto soccorso 0523.880113 - 0523.882978

URP Ufficio Relazioni con il Pubblico tel. 0523.880131

Borgonovo Val Tidone

Via Seminò 20 Borgonovo Val Tidone Centralino tel. 0523.846211

Bobbio

Via Garibaldi 1 Bobbio Centralino tel. 0523.962111

Pronto Soccorso 0523.962213 - 0523.962249

URP Ufficio Relazioni con il Pubblico tel. 052396220 - 0523.962234

fax 0523.962259

ISCRIZIONE AL SERVIZIO SANITARIO

Il Servizio Sanitario Nazionale (S.S.N.) è quell'insieme di strutture e servizi (ospedali, ambulatori...) che assicurano la tutela della salute e l'assistenza sanitaria a tutti i cittadini italiani e stranieri in possesso di regolare permesso di soggiorno di lavoro e familiari.

ISCRIZIONE OBBLIGATORIA

L'iscrizione al Servizio sanitario nazionale è obbligatoria se al momento della richiesta di soggiorno in Italia l'immigrato è regolarmente occupato, è regolarmente soggiornante ma momentaneamente disoccupato e iscritto nelle liste di collocamento, ha già chiesto il rinnovo del soggiorno, per lavoro dipendente, autonomo, motivi familiari, asilo, attesa adozione, affidamento, richiesta di cittadinanza.

Per accedere ai servizi del S.S.N. occorre iscriversi e la tessera sanitaria è il documento che prova l'iscrizione.

La tessera sanitaria dà diritto:

- ad avere un medico di famiglia o un medico per i bambini (pediatra);
- all'assistenza specialistica, pagando solo il ticket;
- al ricovero gratuito presso gli ospedali pubblici e convenzionati;

L'assistenza sanitaria spetta anche ai familiari a carico, regolarmente soggiornanti.

Dove : Azienda usl di Piacenza, Corso Vittorio Emanuele 169, 2° piano

I documenti necessari per ottenere la tessera sanitaria sono: permesso di soggiorno, codice fiscale (rilasciato dall'Ufficio delle entrate), certificato di residenza, oppure, in mancanza di questo, un'autocertificazione di domicilio, dichiarazione della ditta presso cui si lavora se sussiste un rapporto di lavoro.

ISCRIZIONE FACOLTATIVA

A. Tutti gli altri cittadini stranieri regolarmente soggiornanti (studenti, alla pari, religiosi, etc.) hanno facoltà di iscrizione volontaria al SSN con versamento di contributo annuo, dura 1 anno solare: è consigliabile effettuare quindi l'iscrizione all'inizio di ogni anno presso Azienda ASL di Piacenza

B. I cittadini regolarmente soggiornanti e non iscritti pagano le tariffe delle prestazioni sanitarie richieste (anche ospedaliere urgenti)

Gli immigrati senza permesso di soggiorno per usufruire delle prestazioni sanitarie, possono richiedere all'ASL di appartenenza un tesserino denominato S.T.P. (straniero temporaneamente presente).

In questo caso sono assicurate gratuitamente le cure urgenti e essenziali per:

- gravidanza e maternità
- assistenza all'infanzia (vaccinazioni e profilassi)
- interventi del SERT (Servizio per le tossicodipendenze), alcol
- malattie infettive sessualmente trasmissibile, l'Aids ecc.
- servizi di salute Mentale.

N.B. L'utilizzo da parte di uno straniero senza permesso di soggiorno di tutti i servizi sanitari non comporta alcuna segnalazione da parte degli operatori sanitari alla Polizia giudiziaria.

SCELTA DEL MEDICO DI FAMIGLIA O DEL PEDIATRA

La tessera sanitaria dà diritto ad usufruire dell'assistenza del Medico di famiglia (medico di medicina generale) o del Pediatra di fiducia (pediatra di libera scelta).

Per i bambini da 0 a 6 anni è obbligatorio avere un pediatra.

Qualora nell'ambito territoriale di residenza non sia presente il pediatra, l'assistenza è garantita dal medico di famiglia.

I bambini da 6 a 14 anni possono indifferentemente avere un pediatra o ad un medico di famiglia.

Gli adolescenti da 14 a 16 anni, per motivi particolari e su richiesta motivata, possono continuare ad essere assistiti dal pediatra .

Numero Verde 800 033 033

Attivo dalle 8.30 alle 17.30 nei giorni feriali e dalle 8.30 alle 13.30 il sabato, è gratuito sia da telefono fisso che da cellulare

Offre informazioni omogenee, chiare, aggiornate e il più possibile complete per semplificare l'accesso ai servizi sanitari e socio-sanitari erogati dal Servizio sanitario regionale.

PUNTI DI ACCESSO SEMPLIFICATO: SPORTELLO UNICO

L'Azienda USL ha istituito Punti di Accesso Semplificato (Sportello Unico) per garantire ai cittadini modalità omogenee di prenotazione di accesso alle prestazioni sanitarie.

Prestazioni garantite:

- prenotazione visite specialistiche e di esami diagnostici e di laboratorio
- incasso della quota ticket
- iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale e scelta o revoca del medico di famiglia e pediatra di libera scelta
- rilascio attestati di esenzione per patologia
- rilascio modelli per assistenza sanitaria all'estero (E111 E128)
- autorizzazione alla fornitura di prodotti per diabetici (aghi pungidito, strisce, etc.)
- autorizzazione alla fornitura di alimenti dietetici per particolari tipologie di utenti.

SEDI SPORTELLO UNICO DISTRETTO URBANO

PIACENZA

Corso Vittorio Emanuele II, n. 169 tel. 0523.358771 - 0523.358816

A disposizione il servizio di mediazione interculturale (interprete) ogni giovedì dalle 10,00 alle 13,00 - Polichirurgico Cantone del Cristo,

1° Piano tel. 0523.303042

Podenzano via Cesare Battisti n. 2 tel. 0523 358502

Ponte dell'Olio via V. Veneto, n. 78 tel. 0523 875316

SEDI SPORTELLO UNICO DISTRETTO VAL D' ARDA

Fiorenzuola d'Arda via Roma n. 37 tel. 0523.989716

via Roma, presso Ospedale tel. 0523.989661

Cortemaggiore - via Fiume tel. 0523.839742

Monticelli d'Ongina - via Galimberti tel. 0523.815902

Lugagnano - val d'Arda via Bersani tel. 0523.892090

Carpaneto Piacentino via Gonfalonieri tel. 0523.850926

SEDI SPORTELLO UNICO DISTRETTO VAL TIDONE

Castel San Giovanni Via G. Bruno, 2 tel. 0523.880518

Castel San Giovanni V.le Due Giugno n. 2 presso Presidio Ospedaliero (riscossione ticket) tel. 0523.880102

Borgonovo val Tidone via Seminò n. 20 tel. 0523.846234

San Nicolò via XXV Aprile presso poliambulatorio tel. 0523.761356

SEDI SPORTELLO UNICO DISTRETTO DELLA MONTAGNA

Bobbio via Garibaldi n. 1 tel. 0523.962203

Ottone farmacia dott. Leonardi piazza Vittoria n. 6 tel. 0523.930121

Bettola via Circonvallazione n. 17 tel. 0523.917731

AMBULATORI DENTISTICI

Ambulatorio per assistenza dentaria PIACENZA

Corso Vittorio. Emanuele 169, 1° piano tel. 0523.358789

Dal lunedì a sabato, dalle ore 08:00 alle 12,30,

il giovedì orario continuato, dalle 08:00 alle 17,45

Ambulatorio assistenza dentaria FIORENZUOLA D'ARDA

Orari di apertura al pubblico:

dal lunedì al venerdì 8 - 12,30 sabato 8 - 12

Sede v. Roma, presso Ospedale tel. 0523 989661

Ambulatorio assistenza dentaria CASTEL SAN GIOVANNI

Orari di apertura al pubblico:

martedì e giovedì 8,30 - 12,30 sabato 8 - 12

Sede Viale 2 Giugno, presso Ospedale tel. 0523.880122

AMBULATORIO STRANIERI PER L'IGIENE PREVENTIVA

Via Alberoni, 102 2° piano, giovedì dalle 17,00 alle 18,00

AMBULATORIO MALATTIE INFETTIVE

Presso l'U. O. di Malattie Infettive tel. 0523.30365 - 303730

Mercoledì dalle 8,30 alle 10,50 venerdì dalle 14,30 alle 15,30

CHI DONA SANGUE DONA LA VITA

dai CITTADINI STRANIERI un GESTO di SOLIDARIETA'

La vita è un diritto di tutti.

Dona il sangue

Per informazioni rivolgersi a:

Servizio di Immunoematologia e Trasfusione

Presidio Ospedaliero di Piacenza - via Taverna 49

tel. 0523.302395 - 302276 -302986 - 302361.

Avis Provinciale di Piacenza - c/o Presidio Ospedaliero via Taverna 49

tel.: 0523- 336620.

Avis Comunale di Piacenza - via Campagna 39 tel. 0523 499782

DEDICATO ALLE DONNE

A piazzale Torino n° 7 nel Centro Salute Donne, tramite un Punto informativo Unico, un Punto di accoglienza Unico e un Percorso diagnostico terapeutico centralizzato, puoi trovare i seguenti servizi dedicati alle donne:

Percorso senologico:

Screening mammografico, Centro di senologia, Ambulatorio polifunzionale specialistico

Percorso nascita e ginecologia:

Screening collo dell'utero, Centro di colposcopia, Ambulatorio di ecografia, Assistenza alla gravidanza, Assistenza multidisciplinare al climaterio, Attività consultoriali

MAMMOGRAFIA

La mammografia è un esame di radiologia che può ridurre la mortalità per cancro della mammella. La sua capacità di scoprire il cancro della mammella è superiore al 90%.

PAP TEST è un test che previene i tumori al collo dell'utero e interessa a tutti le donne in età compresa tra i 25 e i 65 anni.

MENOPAUSA

La **menopausa** si riferisce alla cessazione del ciclo mestruale. Il processo è progressivo: può avvenire in poco tempo o durare alcuni anni. La scomparsa delle mestruazioni rappresenta solo uno dei segni della menopausa. L'esaurirsi della produzione di ormoni femminili, altera, infatti, l'equilibrio che ha accompagnato la donna per tutta l'età fertile, provocando disturbi e malesseri. La menopausa rappresenta una fase delicata della vita; si ritiene quindi necessario effettuare almeno una visita di controllo ogni anno per verificare lo stato di salute ed avere consigli su come migliorare la qualità di vita.

TUTELA PER LE MAMME

La Legge italiana prevede per le donne che aspettano un bambino e lavorano il **divieto di licenziamento** dall'inizio della gravidanza fino al compimento di 1 anno del bambino. E garantita l'astensione obbligatoria dal lavoro negli ultimi 2 mesi della gravidanza e nei primi 3 mesi dopo la nascita del figlio. Durante quest'ultimo periodo le madri **hanno diritto** ad indennità economiche. Per informazioni rivolgersi alle sedi dei consultori famigliari.

I CONSULTORI FAMILIARI

Presso ogni Azienda sanitaria esistono i consultori familiari, tenuti per legge ad assistere **gratuitamente tutte le donne incinte, anche se non hanno il permesso di soggiorno** e i figli fino alla maggiore età.

Le prestazioni, **gratuite**, possono essere richieste fissando un appuntamento presso il consultorio. Non è necessaria la richiesta del medico curante.

Presso i Consultori famigliari di Piacenza e Provincia si possono avere informazioni sulle seguenti questioni:

Mediazione famigliare;

Assistenza e consulenza per le problematiche riguardanti separazioni, maltrattamenti e violenze in famiglia;

Informazioni su adozione e affidamento.

SEDI CONSULTORIALI AREA SALUTE DONNA DEL DISTRETTO URBANO

PIACENZA - Via Locati n°3 tel. 0523.358109 / 0523.358102

PIACENZA - Galleria del Sole La Farnesiana tel.0523.570136

PODENZANO - Via Cesare Battisti 1 tel. 0523.358504

U.O PEDIATRA COMUNITA'

U.O. NEUROPSICHIATRIA PSICOLOGIA ETÀ EVOLUTIVA - RIABILITAZIONE

Centralino per accoglienza:

C.so Vitt. Emanuele 163 / a - Piacenza Tel. 0523.302070 / 0523.302075

SEDI CONSULTORIALI AREA SALUTE DONNA DISTRETTO DELLA VAL D'ARDA

Fiorenzuola d'Arda - Via Scapuzzi n. 12 tel. 0523/987209

Cortemaggiore - Via Fiume tel. 0523/836894

Carpaneto Piacentino - Via Marconi tel 0523/859383

Lugagnano Val d'Arda - via Bersani tel. 0523/891026

Monticelli d'Ongina - Via Galimberti tel. 0523/815917

SEDI CONSULTORIALI AREA SALUTE DONNA DISTRETTO DELLA VAL TIDONE

S. Nicolo' - Via Curiel per tutti gli appuntamenti Tel. 0523 768509

Castel San Giovanni - Via 1° Maggio Tel. 0523 880552 - 0523 880552

Borgonovo Val Tidone - C/o ospedale Via Seminò 20 Tel. 0523 846221

DEDICATO AI BAMBINI

Pronto soccorso pediatrico Polichirurgico, blocco C, 3° piano

I pazienti possono accedere direttamente al Pronto Soccorso Pediatrico del Presidio Ospedaliero di Piacenza, a qualsiasi ora. E' rivolto ai bambini di età compresa tra 0 e 18 anni non compiuti. Il numero di telefono 0523 303375 è sempre attivo.

VACCINAZIONI BAMBINI

Corso V. Emanuele 169, scala "b" secondo piano, tel. 0523 358795

Previo appuntamento lunedì, martedì e mercoledì dalle 08.45 alle 11.30, il giovedì dalle 15. alle 17, il venerdì dalle 8.45 alle 11.30, il sabato dalle 8.45. alle 11.00

Per appuntamento, tel. 0523 302795 dalle 12:00 alle 13.30, escluso il giovedì.

Ambulatorio vaccinazioni consultorio di Fiorenzuola d'Arda, tel. 0523.987205

Ambulatorio vaccinazioni a Bobbio, tel. 0523.962239

Ambulatorio vaccinazioni Castel San Giovanni, tel. 0523.880550

Consultorio per bambini stranieri: Corso Vittorio Emanuele 169, Piacenza Tel. 0523 358795

Informazioni rivolte ai genitori che devono dichiarare la nascita del proprio figlio

Modalità per la dichiarazione di nascita presso:

Urp Piacenza Polichirurgico 1° piano tel. 0523.303123

SPAZIO GIOVANI

E' un luogo in cui i ragazzi possono incontrare operatori qualificati per avere informazioni sui temi della sessualità, affettività, dipendenze, malattie sessualmente trasmissibili. offre spazi per organizzare incontri di approfondimento tematici per ragazzi dai 14 ai 25 anni, svolge indagini conoscitive sul mondo giovanile piacentino.

V. Taverna 37 (Palazzo Morigi) Orari: martedì e venerdì dalle 15.30 alle 19

CONSULTORIO GIOVANI

Il Consultorio Giovani è un servizio gratuito per i giovani dai 14 ai 20 anni.

Galleria del Sole n. 51, Centro Commerciale Farnesiana, tel. 0523 592258

Orario: martedì dalle 14,30 alle 17

Attività: educazione alla salute, consultazioni psicologiche per disagi psicologici, consultazioni ginecologiche, attività clinica, psicoterapeutica e sanitaria.

Servizi pediatrici e psicologici per gli adolescenti

Piacenza, C.so Vitt. Emanuele 163/ a, tel.0523.302070 - 0523.302075